

# Program Notes

**Carrol McLaughlin,**

**Asian Harp Festival Opening Concert**

**20:00 Nov 21, 2008 Lee Hysan Concert Hall, Hong Kong**

Variations on a Theme of Mozart	Mikhail Glinka
Sonata En Re	Mateo Albeniz, Transcribed C. McLaughlin
The Chrysalis	Carrol McLaughlin
First Waltz	August Durand, Arranged C. McLaughlin
Danza De La Pastora	Ernesto Halffter, Transcribed C. McLaughlin
The Eternal Harp	Carrol McLaughlin
La Danse Des Sylphes	Felix Godefroid

Intermission

Jazz Band	Marcel Tournier
Harlem Nocturne	Earle Hagan, Arranged C. McLaughlin
Cantina Band Song from Star Wars	John Williams, Arranged C. McLaughlin
El Cumbanchero	Rafael Hernandez, Arranged C. McLaughlin
Take Five/ Blue Rondo A La Turk	Paul Desmond, Dave Brubeck, Arranged C. McLaughlin
12 <sup>th</sup> Street Rag	Euday Bowman, Arranged C. McLaughlin
Variations On A Theme of Paganini	Mikhail MchD



## Program & Program Notes:

**Variations on a Theme of Mozart** is an original theme and variations written by Glinka and published near the end of his life. The theme is Papageno's Bell Tune from The Magic Flute.

**Sonata En Re** was originally written for the harpsichord by Spanish composer Mateo Albeniz.

**Chrysalis** refers to the cocoon a caterpillar forms around itself as it changes into a butterfly. This safe environment allows the transformation to occur. Similarly, human beings surround themselves with friends, teachers, and environments that allow them to achieve their highest level of excellence.

**First Waltz by Durand** was originally written for the piano. In this arrangement, original material by Carrol McLaughlin was added to the original to make it more dramatic and successful as a harp solo.

**Danza De La Pastora** or "Shepherd's Dance" was originally written as an interlude to a ballet entitled Sonatina. This lively virtuosic dance uses rhythmic hemiolas to bring the energy of the Spanish Dance to the stage.

**The Eternal Harp** was world premiered by Carrol McLaughlin at the Cairo Opera House in Egypt in April, 2008. It features modal scales and melodies which bring to mind the beauty and mystery of Ancient Egypt, where pictures of the first harps were uncovered.

**Felix Godefroid** was a virtuoso harpist in Europe and used his composition, La Danse Des Sylphes to "illustrate to his audiences the brilliance and technical possibilities of the instrument."

**Marcel Tournier** was a professor of harp at the Paris Conservatoire. Like much of France at the time, he was fascinated by American Jazz music, and this piece uses pedal slides and quartal harmonies to intimate the feel of a jazz piece, though classically written.

**Harlem Nocturne** celebrates the history of American Jazz Music. Harlem is an area of New York where many black musicians worked in jazz nightclubs, and the piece brings to mind the mystery and ambiance of a jazz nightclub.

**Star Wars** has maintained a record as one of the most successful box office hits in history. This piece uses pedal slides and left hand muffling techniques to capture the energy and excitement of the Cantina Scene in the original movie.

**El Cumbanchero** - This harpistic interpretation of the traditional latin melody was arranged by Carrol McLaughlin to be performed in Brazil in 2007. It uses tapping on the board and glissandos to bring to mind the energy and enthusiasm of this high intensity piece.

**Take Five** is written in 5/4 time, and Blue Rondo A La Turk is written in 7/8 time. These two jazz classics were both originally performed in the Dave Brubeck Quartet. Paul Desmond, who wrote Take Five, is the Saxophone player with the original Dave Brubeck group.

**12<sup>th</sup> Street Rag** was originally written about a street in Fort Worth, Texas where there were many jazz nightclubs. Carrol McLaughlin performed this piece in her father's jazz bands on the Soprano Saxophone from the age of 4 years old.

**Variations On A Theme of Paganini** is written by Russian Harpist MchDelov, who was a teacher of Slepushkin, the teacher of Korchinska, who in turn taught McLaughlin. The melody used for this virtuoso showpiece is Paganini's 24th Violin Caprice.

Please refer to pg.12 for the biography of Dr. Carrol McLaughlin

## Rising Stars Showcase

**22th Nov 2008 (Sat) ~15:45**

### Junior Division

Woojin Lee - 10 years old, Korea  
Yun Chai Lee - 11 years old, Singapore

Kimberly Wong - 16 years old, Hong Kong  
Chia Chi Chiang - 13 years old, Taiwan

### Senior Division

Rieko Sato - 18 years old, Japan

Kilby Li - 19 years old, Hong Kong  
Wei Ching Tseng - 20 years old, Taiwan  
Laura Peh - 16 years old, Singapore

Yes! Kim - 20 years old, Korea

Variations on a Theme of Mozart  
Alwa  
El Viejo Castillo Moro  
Fantasie sur un Theme de Haydn, Op.31  
Impromptu-Caprice, Op. 9

Fantaisie sur un Theme de l'Opera Eugene Onegin par Tchaikovsky  
Duke  
Legende  
Les Enfants a la Creche de Noel  
Absidioles  
Ballade, Op. 28

M. Glinka  
E. Benzecry  
E. Chavarri  
M Grandjany  
G. Pierne

E.A. Walter-Kune

B. Andres  
H. Renie  
M. Tournier  
B. Andres  
C. Salzedo

**23rd Nov 2008 (Sun) ~15:00**

### Junior Division

Yun Chai Lee - 11 years old, Singapore  
Woojin Lee - 10 years old, Korea  
Chia Chi Chiang - 13 years old, Taiwan  
Kimberly Wong - 16 years old, Hong Kong

### Senior Division

Yes! Kim - 20 years old, Korea  
Kilby Li - 19 years old, Hong Kong  
Wei Ching Tseng - 20 years old, Taiwan  
Laura Peh - 16 years old, Singapore  
Rieko Sato - 18 years old, Japan

The Minstrel's Adieu to His Native Land  
Absidioles  
Tema con Variazioni  
Impromptu-Caprice, Op. 9

Impromptu, Op. 21  
Nocturne  
Prelude and Toccata  
Il Papagallo, Souvenir de Naples, Op. 35  
Variations sur un Theme Dans le Style Ancien

J. Thomas  
B. Andres  
G.F. Handel  
G. Pierne

A. Roussel  
A. Hasselmans  
G. F. Handel  
E. Parish-Alvars  
C. Salzedo

## Young Concert Artists

**22th Nov 2008 (Sat) ~19:00**

Ahyoung Jeon (Korea)  
Kyoko Okuda (Japan)

Concertstuck, Op.39  
Rokudan  
Jazz Band  
La Danse des Sylphes

G Pierne  
T. Mayuzumi  
M. Tournier  
F. Godefroid



Acknowledgement: Our sincere thanks to Camac and the Tom Lee Music Foundation for bringing 'The Blue' to Hong Kong to support Asian Harp Festival